

Déli Hírlap

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

VASÁRNAP, 1931. FEBRUÁR 15.
TIMISOARA—TEMESVÁR, VII. ÉVF. 37. SZAM

FŐSZERKESZTŐ:
VUCHETICH ENDRE DR.

Nem értjük

a bukaresti körökben keletkezett nagy riadalmat, melyet az a kőszir okozott, hogy a szászok a kisebbségi blokk megteremtésének gondolatával foglalkoznak. Alapul erre a hiedelemre a szász néptanácsnak az a hetek előtt hozott határozata szolgál, melyet Brandseh Rudolf kisebbségellenes magatartása provokált. Az ügyvel magával és a szászoknak Brandsehoi megbélyegző határozatával többiben foglalkoztunk. Az történt, hogy Brandseh a romániai kisebbségeket megbízható és megbízhatatlan népekre csoportosította és ennek megfelelően a kisebbségi törvényben is jónak látta ennek az elvnek a kodifikálását. Ezt a nézetét cikkeiben és interjúiban ismételtelen leszögezte, amivel sikerült is neki a kisebbségi törvény megalkotását egyelőre elgáncsolni. Erre történt a szászok dezavualó állásfoglalása, mely egyben klasszikus kinyilatkoztatása a kisebbségi sorsközösségnek. Ennek az állásfoglalásnak természetesen nyomban visszhangja támadt a kisebbségi sajtóban és eltorzított visszhangja támadt most a bukaresti lapokban. Azzal „vadják” a szászokat, hogy a kisebbségek blokkban való tömörülésének gondolatával foglalkoznak és ennek a tervnek előfutára volt a néptanács határozata. A támadások, melyek csaknem valamennyi bukaresti sajtóorgánumban teret kaptak, arra készítették Roth Hans Ottót, hogy újból precizirozza a romániai németek álláspontját a kisebbségi kérdésben. Megállapítjuk, hogy ez az álláspont úgy a románsággal, mint a többi kisebbséggel szemben a legkorrektebb. Egyáltalában nem változtat semmit azon a politikán, amelyet a néptanács legutóbbi ülése alapként és irányelvként megállapított. Talán még kifejezettebben hangsúlyozza a szászok teljes akciözabadságának a fentartását úgy a román, mint a kisebbségi politikai pártokkal szemben. Tehát kisebbségi blokkról sínesen szó, amit a románok teljesen érthetetlen okok miatt kifogásolnak. Valakinek a titkos keze működik a háttérben, mert csak így magyarázható, hogy a szászoknak hetek előtt hozott határozatát egyszerre keresztüztűz alá veszik. Ez a titkos kez mely éket akart verni a kisebbségek közé, ezen tervének dugabádólása után most szeretné a szászok vezetőit diszkreditálni a románság előtt. Megvő-

Véres és kegyetlen az ut

mely Jugoszláviában a diktatura elleni küzdelem egyes fázisait jelzi és ezt most már hivatalosan is beismerik

Jugoszláviában minden csendes...

Zágrábban, környékén és egész Horvátországban a legutóbbi hetekben a bombamerényletek és politikai gyilkosságok egész sorát követték el. A jugoszláv diktatura szigorú ellenőrzése következtében ezekről az eseményekről szóló híradások csak kerülőúton jutottak külföldre, azonban a jugoszláv kormány mindannyiszor cáfolt: Jugoszláviában rend és nyugalom uralkodik. Most azonban megszólalt az Avala, a jugoszláv kormány félhivatalos távirati irodája is.

Néhány nap előtt Zágrábban hivatalos épületekben pokolgépeket és bombákat találtak, három nap előtt pedig Berics Andrija, Novagradiska polgármesterét, pokolgéppel megölték.

A zágrábi rendőrség hihetetlen aparátussal vetette magát a tettesek kézrekerítésére és tegnapi Zágrábban és egész Horvátországban nagyon sok letartóztatást eszközölt.

Igy a rendőrség letartóztatta Jilakovics Iván lipiki lakost. Jilakovics karácsonykor Bécsben járt, a besugások szerint ott horvát emigránsokkal tárgyalt és visszatérve kapott utasítást bombamerényletek végrehajtására. Jilakovicsot Berics polgármester meggyilkolásával vádolják. Letartóztatták még Miklaucsics hivatalos szolgáját, aki a báni irodában teljesített szolgálatot. Őt azzal a váddal illetik, hogy a báni palotában és az if-

ju jugoszlávok helyiségében talált bombákat titokban ő helyezte el és ha nem sikerül a bombákat ártalmatlanná tenni, úgy a báni palota ma már romokban heverne és száz és száz emberélet esett volna áldozatul.

Miklaucsics kihallgatása során azt vallotta, hogy a bombákat egy Paropag nevű elektrotechnikus készítette, tulajdonképpen azonban egy Nagy Márton nevű magyar gazdálkodótól kapta, aki a magyar határhoz közel eső Kádárfalva községben lakik. A zágrábi rendőrség utasítására letartóztatták Nagy Mártont is. Nagy Márton azt vallotta, hogy a bombákat Domotrovics nevű horvát emigráns hagyta nála és ő azoknak nem tulajdonított különösebb jelentőséget. Őrült, amikor azoktól meg tudott szabadulni. A zágrábi rendőrség viszont kiderítette, hogy Domotrovics Lichter Gusztáv álneven Zágrábban rejtőzik és legújabb híradás szerint őt is letartóztatták.

Mindannyian a legellentétebb vallomást tették és a rendőrség nem tud kiigazodni azokból. Egy kétségtelen, hogy

az utóbbi hetekben nem volt közhivatal Zágrábban, ahova ne sikerült volna bombát vagy pokolgépet elhelyezni.

Eddig tartanak a kerülőúton Zágrábból és Horvátországból érkezett híradások. A jugoszláv kormány, amely a külföldi sajtóban a bom-

bákról és politikai gyilkosságokról megjelent hírekkel nem törődött, most mégis, nyilatkozatra szánta el magát. Az Avala távirati iroda, a kormány félhivatalosa, a következőket közli:

— Berics Andrija novagradiskai polgármester meggyilkolásával kapcsolatban letartóztattak egy Jilakovics Iván nevű egyént. A rendőri nyomozás megállapította, hogy ez az ember

Walter névre Budapesten kiállított román utlevéllel került Jugoszláviába és Sopronban a bombagyártásban különleges tanfolyamot hallgatott.

A rendőri nyomozás megállapította azt is, hogy az utóbbi napokban Jugoszláviában talált bombák a horvát határhoz közel eső magyar egyénektől származnak.

A magyar kormány félhivatalos távirati irodája szerint a jugoszláv sajtóiroda közleményével kapcsolatban, bár az abban feltüntetett és Magyarországot érintő tények valószínűtlenségnek látszanak, a magyar kormány mégis megindította a nyomozást és ennek eredményétől teszi függővé további magatartását.

Ezideig a jugoszláv kormány valahányszor csak bombamerényletekről és politikai gyilkosságokról híradások jelentek meg a külföldi sajtóban, mindig cáfolt és kijelentette, hogy Jugoszláviában rend és nyugalom uralkodik. Most a jugoszláv kormány alaposan rácafolt úmagyára.

zóságunk, hogy amint az egyik nem sikerült, úgy nem fog sikerülni a másik sem. Mert a kisebbségi pártok nem az egyes román politikai pártokkal keresik a kibékülést és közéleti lehetőségét, hanem a kisebbségi népeknek a román néppel. Ettől azután teljesen független az, hogy a kisebbségek ezt külön-külön akarják elérni, vagy blokkban tömörülve. Ettől az óhajtott együttműködéstől függetlenül is megalkothatják és véleményünk szerint meg is fogják alkotni

a kisebbségi blokkot, ha általános lesz a felismerés, hogy érdekeiket így határozottabban képviselhetik. A kisebbségi blokk eszméjét az egész magyar sajtóban évek előtt, mint konkrét szükségességet mi vetettük fel. Erre büszkék vagyunk ma is és büszkéek vagyunk, hogy a blokknak létesítése — még nem valamennyi kisebbségek bevonásával — egyszer sikerült is. Az eszme ma is él és erős a hitünk, hogy ninesen távol az idő, amikor ez az eszme új életre kel és egybefoglalja

azokat a kisebbségi népesoportokat is, melyek az első sikerült kísérletnél, jórészt szervezetenlenségük miatt fogva, még kívül maradtak. Mert jönni kell annak az új korszaknak, amikor kiesinyes hiúságok és egyéni érdekek eltörpülnek majd annak a nagy szent célnak a szolgálatában, mely a kisebbségi jogok teljességét vallja. És jönni fog, bármennyire riadoznak is föle bizonyos berkekben, amelyeknek harci larmáját most a harangok félre- verésével akarják túlharsozni.

Hallatlan olcsó
lenvászonvásár!

Több ezer méter Norbert Langer-féle
lenvászonmaradék
minden szélességben, mtr.-ként már 80 leitől

Kanizsa Lipót
divatruházában
GYÁRVÁROS, Andrásy-ut

Felélednek a háboru borzalmai

a Remarque-film nyomán, amelynek éjfél előadásban ment végbe a temesvári sajtóbemutatója két moziban is

A városi mozi számüzte a magyar nyelvet

Van abban valami örök tragikum, hogy éppen azokat hurcolják meg mindig a legjobban, akik a legjobbat, a legnemesebbet akarják az emberiségnek. Aki az életet figyeli, gyakran észreveheti, hogy a legelvetemedettebb gonosztevőt sem támadják makacsabb gyűlölettel, engesztelhetetlenebb dühvel, mint a nagy gondolatok hordozóit.

Erich Maria Remarque regényének is ez a sorsa. Mindenütt akadnak támadoi, üldözői, akik feszítelmeget kiáltanak rá, mert e mélyeséges könyv őszinte hitvallást mer tenni a háboru és a vérontás ellen. Támadják a személyét, támadják a gondolatait, támadják még az írói nevét is és frontszökevénynek nevezik. Személyeskedések kombinált gépfegyvertűzével próbálják lepuffantani azt a galambfehér ideát, mely egy szebb remény olajágával röppen fel a vérözönből. Nevetséges erőlködés. Az eszmének nincsen teste. Nem földi préda az, hogy rávessük magunkat, mint a ragadozó. Az eszme csillagok magasságában lebeg, sötét vád el nem éri, egyetlen mód van, hogy a közönlébe férjünk: fölemelkedve hozzája.

Remarque gyémántiszta szándéku hatalmas műve — Im Westen nichts Neues — méltó filmverziót talált. A film minden realitása ellenére robbanó lelkeséggel telített, emberies, őszinte, eszményien igaz. Van benne gyávaság is. Az a nagyszerű gyávasága a született jószág, emberiségnek és szelidségnek, mely minduntalan ösztönösen visszatörpan attól, hogy embertestvérét lemészárolja, hóhéra legyen. Van benne továbbá egy másik gyávaság is, — a magunk gyávasága. Megrázó, megható, meztelen igazság. Hogy szeretjük és remegjük a saját életünket is, melyből csak egyet adott Isten. Itt nem vagyunk olyan heroszok, mint ahogy a frontmögötti vitéség-pedagógusok, azt eszményitve szeretnék látni, — természetesen rajtunk. A falánság, egoizmus, alacsony jellemvonásaink is utat találnak, már ahogyan az lenni szokott. A haldokló eszizmáját elviszi a kényeres pajtása, — de viszont ugyanakkor repülőgépek tüzeiben, életével játszva vállán viszi át a sík mezőn, sebesült kameráját a másik. Együtt mélység és magasság!

Szörnyű támadások, rohamok és agóniák zajlanak és mégis a béke apológiája ez a háboru film. Olyan ellenállhatatlan az igazsága, hogy teljesen elveszti lokális karakterét. Már nem is látjuk a német uniformist, csak az embert látjuk, az emberiséget s végül önmagunkat ahogy minden jobb akarát ellenére legyír a szörnyű apokalipszis. Igen, mindenütt vannak Himmelstossok és Kattok, gyűlölködők és béketűrők, — mindenütt volt egy tágnyíl szemü, gyönyörű szenge ifjúság, kiket kihajszoltak az iskolapadból és letaglóztak.

A Remarque-film nemcsak a németeké, hanem az egész emberiségé, épügy, mint az a sok milliós regény,

amelyből készült. Aki ide elmegy, az nemcsak a borzalmakat találja meg, hanem egyuttal apostoli predikációit is hall majd, ha lelkevel figyel, tanuja lehet egy fulmináns erejű tiltakozásnak — a félelmetes veszéllyel szemben, mely megújodással fenyeget.

Flaneur.

A filmnek tegnap éjfélok volt a

Főmérnök és szobaleány titokzatos öngyilkossága, amely mögött szerelmi tragédia húzódik meg

Galac társadalmát megdöbbentő kettős öngyilkosság tartja izgalomban. Manea államvasuti főmérnök és a szobaleánya marólluggal öngyilkosságot keverték el és mire rájuk találtak, mindkettő halott volt. Az ügy előzményeihez tartozik, hogy Manea főmérnök az öngyilkosságot megelőző este szobaleányát a lakáshoz közeleső vendéglőbe italért küldötte. A leány több liter bort szerzett és azután hazatért. Hogy a lakásban mi történt, azt homály fedi. Az egyik feltevés szerint a főmérnök valami felletti elkeseredésében reggelizés közben ivott, erre a körülményre vall, hogy az asztalon csak egy borospoharat találtak és azután követte el az öngyilkosságot. Amikor reggel a szobaleány takarítani ment a főmérnök

sajtóbemutatója úgy a Capitol, mint a Forum mozgóban. A német hangos és beszélőfilmmel a városi moziban ezuttal is csak román magyarázó szöveget vetítettek, amivel szemben a Forum vetítésének előnye, hogy a román szövegen kívül magyarul is vetítik a magyarázó szöveget.

szobájába, akihez valószínűleg gyengéd érzelmi szálak fűttek és holtan találta, elkeseredésében a még meglévő marólluggot kiitta. A másik feltevés az, hogy a szobaleány együtt töltötte az éjszakát a főmérnökkel, azonban nem ivott. Valószínű, hogy szóváltás támadt közöttük és a főmérnök megitta a gyilkos oldatot, őt követte azután a szobaleány is. A harmadik lehetőség az, hogy a főmérnök és a szobaleány közös elhatározásból váltak meg az élettől. Manea főmérnök semmiféle bucsulevelet nem hagyott hátra. Maneát Bukarestben is ismerték és így öngyilkossága a fővárosban is mély részvétet váltott ki. A rendőrség igyekszik a titokzatos öngyilkosság részleteit kibogozni.

Hiába sürgeti a város

a kommercializálási törvény megvalósítását, a miniszter még csak nem is válaszol

A városi vállalatokat a törvény értelmében január elsejéig kommercializálni kellett volna. A kommercializálás ügye került szóba a temesvári revíziós bizottság előtt is, amely tudvalevőleg nem fogadta el a városi mozik szabályrendeletét, mert az a kommercializálási törvény értelmében már érvényét veszítette. Helyképpen egyetlen városi vállalat szabályrendelete sem volna érvé-

nyes. A kommercializálás keresztülvitelének ügyével kapcsolatosan kérdést intéztünk Balta Koriolán dr. főpolgármesterhez, vajjon nem származhatik-e hátrány a városra a kommercializálás keresztülvitelének késedelme miatt. A főpolgármester kijelentette, hogy a városi vezetőség már előterjesztést tett ebben az ügyben a belügyminiszternek, azonban választ még nem kapott. A pol-

Köhögésétől

igyekezzék gyorsan megszabadulni, mert annak elhanyagolása sok súlyos betegség okozója lehet.

Prof. Dr. Péter köhögés elleni teája megszünteti a köhögést és a légzőszervek hurutos megbetegedéseit gyorsan gyógyítja. A tea néhány napl használata után helyreáll a légzőszervek működése. A köhögésre hajlamosok egy rendszeres leakeret lalisanak, mely — természetesen — a betegség folytatandó. Prof. Dr. Péter köhögés elleni teája még nagy mennyiségű étkezés esetén sem ártalmas. Hosszabb használatnál a gazdaságos dobozcsomagolás kérem.

Prof. Dr. Péter köhögés elleni teája minden meggyeséshelyi gyógyszerárán és drogériában nyomon követhető. Ahol nem található, ott a gyógyszerész — határozott kívánságra — rövid idő alatt, eredeti csomagolásban szerzi be ezt a teát. A feltaláló képe és törvényesen védett aláírása minden egyes eredeti csomagoláson látható. Irásbeli rendelés esetén a levelezésben a „Csigla”-hoz címzett levélről a gyógyszerár (București — Hosszú-utca 5) címen is intézhető. Nagyban keressék: „STANDARD” Drogeria, București I.

gármester felemlítette azt is, hogy nem az összes városi vállalatokat kommercializálják, hanem legfeljebb a vízvezeték, a villanyüzem, a villamosvasut és esetleg a gázgyár jöhet szóba. Semmi értelme sincsen a téglagyárat, a tejüzemet és más kisebb városi üzemet kommercializálni, igazgatóságot melléje rendelni, az igazgatósági tagoknak az üléseken való megjelenés után díjazást fizetni, amelyet ezek a vállalatok nem bírnának el és mindez csak deficitet mérleghez vezetne. Kérdés, hogy a belügyminiszterium ezt az álláspontot elfogadja-e és kérdés, vajjon a nagytanácsi határozatot, amely csak a nagyvállalatok kommercializálását rendeli el, nem támadják-e meg a revíziós bizottságnál. Valószínű, hogy igen és akkor újabb hosszadalmas eljárás következik, a kommercializálást pedig, amelyet pedig már a revíziós bizottság is sürget, újlag nem lehet keresztülvinni.

80 szereplő

jeleskedett a zombolyai műkedvelői előadás

A zombolyai Landestreu egyesület műkedvelői a Bauernheim nagytermében, nagyszámú közönség jelenlétében, nyolcvannál több szereplő közreműködésével előadták a Lieserl című nagyszabású daljátékot. Az előadás az összes szereplő kiváló nyújtottak és úgy játékkal, mint ének- és táncszámaikkal kivívták a közönség tetszését. Külön ki kell emelni Reiter Miklós, Willing Franciska, Kolbusz Pál, Willing József, Wiszkocsill Willike, Bandenburg János, Bandenburg Annuska, Schuld Miklós és Kovács Elza szereplőket, akik a műsor keretében kiváló színjátszási tehetségről tettek tanuságot. A kitűnően sikerült előadást a közönség tapsviharral jutalmazta. Az előadásba pompásan illeszkedett be a tizenhattu kaszinói zenekar, amely az előadás énekszámait a legnagyobb precizitással kísérte. A zenekar művészi munkájának főérdeme Linster József zenetanárt illeti, aki a zenekart betanította és az előadásban vezette. A táncokat Wiszkocsill Lolly tanította be, aki ezen a téren nem első alkalommal aratott megérdemelt sikert. A nagyszerű előadást Mersdorf Jenő káplán rendezte, aki nagy odaadással fáradozott az előadás sikere érdekében. A művészi diszleteket Sikorszky Oszkár tanár tervezte. A nagy sikerre való tekintettel az előadás e hó 16-án és 21-én megismétlik.

Jön!

Mozi

Jön!

Február 14, szombattól kezdve a belv. „CAPITOL” moziban

A hatalmas német beszélő hangosfilm:

Nyugaton a helyzet változatlan

(IM WESTEN NICHTS NEUES)

Erich Maria Remarque az egész világon ismert regénye nyomán.

A legtükréletesbb hangleadás a világ legjobb gépén: WESTERN-ELECTRIC.

Rendezte: Lewis Milestone. Monopol: Filmcentrala, Timisoara.

Jegyek már előre válthatók naponta d. e. fél 10 órától fél 1 óráig

Az első három napon az összes kedvezmények érvénytelenek. Az előadások kezdete az első három napon 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap d. e. 11 órakor és d. u. 3, 5, 7 és 9 órakor.

A kölcsön kulisszatitkai

Titulescuban mindenki bizik

és ha ő állana a kormány élén, a külföldi kölcsönt sokkal könnyebben nyélbe lehetett volna ütni — írják a francia lapok

Kiujult a viszály a kormánypartban

Hivatalos értesítés a párisi kölcsöntárgyalások befejezéséről és a kölcsön megkötéséről ugyan még nincsen, azonban tegnap délben komoly bukaresti pénzügyi körökhoz Párisból hiteles magánértesítés érkezett, amely megerint a kölcsöntárgyalásokat pénteken délben lezárták. Popovici Mibály pénzügyminisztertől ekkor még nem érkezett semmiféle hivatalos jelentés, de Bukarestben a Párisból érkezett magánhíreket igen optimistikusan itélik meg. A Miscarea című lap, amelynek ellenzéki volta ellenére, jó összeköttetései vannak a kormányhoz, kérdést intézett a kormány egyik tagjához, aki a magánértesüléseket megerősítette és kijelentette, hogy a kölcsön visszavonhatatlanul létrejött.

Ugyanilyen értelemben irnak a tegnap délután megjelent összes bukaresti lapok is, amelyek eredeti párisi táviratokat közölnek és beszámolnak a kölcsöntárgyalások befejezéséről.

Hozzáfüzük még, hogy szombaton már csak néhány jelentéktelen formalitás letárgyalására kerülhet esetleg sor.

A román kölcsön ügye élénken foglalkoztatja a külföldi sajtót is és a francia lapok megállapítják, hogy a román diplomáciai életnek igen jelentőségteljes napjai folytak le legutóbb Párisban, ahol a román stabilizációs kölcsön második részletének tárgyalása heteken keresztül folyamatban voltak. A külföldi lapok szerint ez a második kölcsönrészlet negyven millió dollárt jelent Románia részére. A tárgyalások kitűnő auspiciumok mellett indultak meg, az utóbbi napokban azonban hirtelen megakadtak, mert a francia csoport magas kamat és szigorú ellenőrzés feltétele mellett volt csak hajlandó a kölcsön folyósítására. Kiszivárgott hírek szerint Briand ugyanis vonakodott a tárgyalásokat vezető francia bankot befolyásolni. A francia pénzesoport méreven rágaskodott ahhoz, hogy a kölcsön jó részét francia árucikkben adja és a kamatlábat tizenegy százalékban állapította meg.

Érdekes a párisi pénzügyi körök azon véleménye, — írják a lapok — hogy a kölcsönnek semmi akadályai nem lett volna, ha Titulescu kormánya került volna az ország élére.

Titulescuban ugyanis száz százalék erejéig megbizik a külföld, de Titulescu — amint Párisban tudják — csak akkor vállalkoznék kormányalakításra, ha az összes alkotmányos tényezők, a király és valamennyi párt egyhangulag felkérné erre és ha minden párt alávetné magát az ő intézkedéseinek.

A kölcsöntárgyalások sikeres befejezéséről érkezett hírek ellenére a belpolitikai helyzet igen feszült és a kormányban hirtelen nehézségek támadtak. Ismét a nemzetiek és a

caranisták között tört ki a véleményeltérés, amely mind nagyobb mérvet ölt. A belpolitikai helyzetre jellemző, hogy Vaida Sándor volt belügyminisztert a kormány sürgősen Bukarestbe kérte. Vaida február huszadikán utazik a fővárosba, ő az erdélyiek vezére és

az erdélyiek újabb akciójának az élén is az ekszbelügyminiszter áll. Politikai körökben úgy hiszik, hogy Vaida Sándor bukaresti tárgyalásai eredményesek lesznek és sikerül a caranisták, valamint az erdélyiek között fennálló ellentéteket elsimítani.

A nyomor veterán hősei

a nyugdíjasok, akik közül sokan december eleje óta egy banit nem kaptak

Kisirt szemü asszonyok, öreg emberek mindennapos látogatói szerkesztőségünknek. Mindegyik alig hallható hangon kérdi:

— Szerkesztő ur, nem tudja, mikor fizetik ki a nyugdíjat? Tegnap már kenyér sem volt a házban. Nem beszélünk a házberről. A házigazda jóindulatára vagyunk utalva, pedig őt is szorítja a kincstár az adó megfizetésére.

Igy sorjában jönnek és a panasz ugyanaz. Február közepén járunk már, de a nyugdíjasokról most is elfeledkeztek. Ebből az elfeledkezésből már rendszer lett. A múlt hónapban biztató ígéreket hallottunk, hogy ha senkit, de a nyugdíjasokat ezután pontosan és idejében fizetik. Özvegyek nyomorognak, az állam szolgálatában elfáradt öreg emberek nélkülöznek. Bukarestből várják a kiutalást. Egy hét előtt Taran Viktor kerületi pénzügyi vezérfelügyelő azzal érkezett haza Bukarestből, hogy megtörténtek a

kiutalások és jön a nyugdíjak kiutalásáról szóló értesítés. És mi történt? Február tizennegyedikén még mindig nincsen pénz. Még keservebb a vidéki nyugdíjasok panasza. A januári nyugdíjki fizetés során voltak egyes temesi községek, amelyeknek nyugdíjasai megkapták illetményeiket, a legtöbb helyen azonban nem fizettek. Vannak nem kis számban községek a megyében, ahol mult év december ötödike óta a vidéki nyugdíjas egy banit sem kaptak. Egyszerűen úgy veszik, mint ha nem is volnának a világon. A pénzügyigazgató azt a felvilágosítást adja, hogy akkor nem futotta a januári pénzből. Majd most a februárban mindeniűt fizetnek. De mikor? Ezt szeretnők mi is megtudni a sokezer nyugdíjossal együtt, akinek portáján az éhség ütött állandó tanyát. Lazar Kornél dr. pénzügyigazgató tegnap is megnyugtató kijelentést tett, de az intézkedés nem tőle függ.

Hogy kerül a csizma az asztalra

vagy

Hogyan lesz Aradon polgármesteri titkárból tüzoltóparancsnok

A temesvári kormányzóság revíziós bizottságának Hermann dr.—Bugariu dr.—Patek tanácsa tegnap a protekciói tultengése ellen hozott szanekiót. Nemrégiben meghalt Arad város tüzoltó testületének a parancsnoka és a városi állandó választmány Chera Florián aradi polgármesteri titkár nevezte ki a tüzoltóság parancsnokává. Aradon megütközést váltott ki ez a kinevezés, mert Chera lehet jó közigazgatási erő, de a tüzoltó parancsnoki tisztség betöltéséhez egyéb felkészültség is szükséges. A határozatot Zaráy Jenő nyugalmazott gimnáziumi tanár, az aradi önkéntes tüzoltóság főparancsnoka és vármegyei tüzrendészeti felügyelő, megfelelőbbézte a revíziós bizottsághoz. A revíziós bizottság tegnap tárgyalta az ügyet és hosszas tanácskozás után a felebbezésnek helytadott, az aradi városi választmányynak Chera Florián kine-

vezésére vonatkozó határozatát megsemmisítette és utasította, hogy újból foglalkozzék a tüzoltó parancsnoki állás betöltésével. A revíziós bizottság határozatának indokolása megállapítja, hogy az érvényben levő tüzrendészeti szabályrendelet értelmében a tüzoltó parancsnoknak tüzoltóképesítést igazoló oklevéllel és megfelelő gyakorlattal kell rendelkeznie. Chera Floriánnak ez az oklevele nincsen meg, de egy napot sem töltött a tüzoltóság munkakörében, tehát semmiképpen sem alkalmas ennek a fontos állásnak a betöltésére. Megállapítja az indokolás, hogy Arad város állandó választmányja Chera Floriánt a tüzrendészeti szabályzattal ellentétben álló alapon nevezte ki és mindazon indokok miatt a kinevezést meg kellett semmisíteni. Valószínű, hogy Arad város és Chera Florián nem is felebbeznek a döntés ellen.

A merénylő diák bűnygyében elutasították a védelem álláspontját

A bukaresti törvényszék tegnap tüzte ki folytatólagos főtárgyalásra Dumitrescu Konstantin diák bűnygyét, aki Socor Emil, az Adeverul és a Dimineata lapok főszerkesztője ellen revolveres merényletet kísérelt meg. A hatóság szigorú elővigyázatossági intézkedéseket tett, azonban semmiféle rendzavarásra nem került a sor. Az igazságügyi palota bejáratát karhatalom őrizte és mindenkit igazoltattak. Zsufolt tárgyalóteremben kezdte meg a bíróság a tárgyalást. A mult tárgyaláson ugyanis a védelem kérte a bíróságot, mondja ki magát illetéktelennek az ügy letárgyalására és utalja annak elbírálását az esküdtszék hatáskörébe, mivel politikai színezetű bűnygyről van szó. A mult tárgyaláson a védelem nagy erőfeszítéseket tett álláspontjának elfogadására. A bíróság tegnapra halasztotta döntését egy a pergátló kifogás, mint a főtárgyalás esetleges folytatása ügyében. Feszült várakozásteli légkörben hirdette ki az elnök a döntést és közölte, hogy a bíróság a pergátló kifogást elutasította és továbbra is illetékesnek mondotta magát az ügy elbírálására. Ezután az elnök folytatni akarta a főtárgyalást, azonban a tanuk legtöbbje abban a hiedelemben, hogy a bíróság esküdtszék hatáskörébe utalja az ügyet, nem jelent meg. Az elnök az ügyész felszólalása után elrendelte a tanuknak elővezetését és a főtárgyalás folytatását március negyedikére tüzte ki.

A KISANTÁNT BÉCSI PROPAGANDA KÖZPONTJA. A bécsi Freiheit című lap azt írja, hogy a kisanánt elejtette azt a tervet, amely szerint Bécsben külön propaganda központot létesít. Ezzel szemben azonban a bécsi román, jugoszláv és csehszlovák követségeken két sajtóattasét alkalmaztak. A lap ezzel kapcsolatban a következőket mondja: Csak politikai célzattal magyarázható, hogy az egyes követségeken két attasé is működik. Tekintettel arra, hogy az attasék kinevezése mindhárom követség egy időben történt, igen valószínű, hogy a mult évben elhatározott közös propaganda központ előfutarjairól, vagy annak rejtett formájáról van szó.

Ön kidob

pénzt az ablakon

akár vesz

akár elad

ha nem tesz közzé előbb egy apróhirdetést a

DÉLI HÍRLAP-ban

20 leierért

Akar Ön milliósos lenni?

Vegyen 100 leierért cluji mentősorsjegyet.

VI. osztály és húszas február 15.

Vidéki rendelések 117 lei előzetes beküldése ellen Reitter Ernő főbizományosnál, Timisoara, P. Asanesti 4 és a Déli Hírlap kiadói iwatálaban Következő húzások: március 1, 15, 25, április 1.

Déli
HírlapSzerkesztőség és kiadóhivatal:
BELVÁROS, SZENTGYÖRGY.
TÉR 4. SZÁM.

Telefon:

2-52, este 9 után 10 és 2-42.

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Havonta 80, negyedévre 240, fél-
évre 450, évente 900 lei. — Kül-
földre: havonta 110, negyedévre
330, félévre 600, évente 1200 lei,
vagy egyenlő értékű valuta.A szerkesztésért és kiadásért a
főszerkesztő felel.A „Helicon” Bányai Nyomda E. T.
nyomása.

Madame Kötél...

Tudatosan használom a Madame szót, de távol áll tőlem a gondolat, hogy megsértem a sokfajta Miss-t. A szépeket, a bájosakat gyönyörű mosolyukkal, meggyipirosra festett ajkukkal. A Madame Kötél csakugy apropóra jött. Párisban néhány nap előtt diashimuszokat zengtek a legszebb európai lányról: Miss Európáról. Lehet, hogy a szépségkirálynő ma már a napsütéses Rivierán kacint szamszerűen hét udvarhölgyével a titokzatos Maniu Gyulára és nagyszerűen érzik magukat. Nem akarom beléptidijjal doppingolt hangulatukat rontani, de ezalatt történt, hogy Cseh-szlovákiában egy derék, izmos aszszony — elhunyt hentes és mészáros-mester özvegye — pályázott az állami ítéletvégrehajtói állásra. A hóhéri tisztségre. Így kerül egymás mellé a sok kényes Miss, mindmegannyi szépség és Madame Kötél, a hóhérné-jelölt. Öszinte vallomást teszek: nem hatott meg a hadiözvegy csehszlovák asszonyág kísérlete. Azt írja a pályázatban, hogy képtelen megélni. Azt sorolja fel, hogy férje mellett a taglózásban nagyszerűen praktiszt szerzett. Nem fél a vértől. Birja az emberi iszonyatot. Eszembe jutnak a Rivierán tetelő Missek. Szépek kell, hogy legyenek. Legalább ezért van módjukban ott lenni. Nem dolgoznak. Kényes ruhában, drága beléptidij és magas terítékár mellett illegetik magukat valamelyik előkelő restauránsban. Semmi közösségük a munka fogalmával nincsen. Csupán egy előnyük van, néhány ember kimondotta róluk, hogy szépek és ezért minden. Ezért Riviera, ingyenutazás, tánc és körülrajongás. Semmi másért. A természetből ajándékba kapott fitos orr és kedves arcoeska. Ezért minden. Madame Kötél, az — dolgozni akar. Furesán hat, de a nőknek ez a két kategóriája valahogyan így kerül egymás mellé... Azt mondják, talán megreformálódott a vén Európa. De-hogy: átreformálódott a nők. Mind-egyik a maga módja szerint. Csehországban az állami ítéletvégrehajtói tisztségig, a Rivierán a szépségből folyó semmivégig. g—d.

— Kiállítják az olcsó élelmiszerek igazolványait. A temesvári kormányzóág értesíti a köz- és magántisztviselőket, valamint a munkásokat, akik a megállapodás alapján a husáraknál tíz, illetve öt százalékos, míg a kenyérnél ötven banis kedvezmény-

Megfojtotta menyasszonyát
és a holttestet hevenyészett sirban
elföldelte a falu határában

A székesfehérvári törvényszék tegnap Geber Gyula huszonhárom éves esákvári földműves gyilkossági ügyét tárgyalta. Geber Osákvár határában zsineggel megfojtotta Magyar Mária nevű tizenhét éves menyasszonyát, a gyilkosság elkövetése után sirt ássott és a szerencsétlen teremtést elföldelte. A csendőrség kiderítette a büntényt, Gebert letartóztatták és tegnap vona felelősségre a törvényszék. A vádlott azt vallotta, hogy Magyar Máriaval közösen akartak meghalni. Megállapodtak abban, hogy először ő megfojtja a nőt, azután sa-

ját magával végez. Valóban megfojtotta Magyar Mária, a tett elkövetése után azonban elhagyta báltorsága és félt a haláltól. Utána sokáig bujdosott, többször akart öngyilkosságot elkövetni, de nem volt lelkiereje. A törvényszék nem fogadta el a gyáva gyilkos védekezését és tizenöt évi fegyházra ítélte. Gebernél az ítélet indokolása súlyosító körülménynek vette, hogy a legnagyobb lelki nyugalommal eltemette menyasszonyát. Az ítélet ellen az ügyész súlyosításért, a védő enyhítésért felelt.

ben részesülnek, hogy a kedvezményt biztosító igazolványok kiállítását megkezdte. Ezek az igazolványok a kormányzóság az ipari és kereskedelemügyi osztálynál, kaputól balra, naponta délután öt—hét óra között kaphatók.

ADÓFIZETŐK FIGYELMÉBE. A pénzügyminiszterium közli, hogy mindazok, akik az elmúlt években az adóvallomást nem tették meg és adó alá eső jövedelmüket eltitkolták, egészen február huszonnyolcadikáig adhatnak be adóvallomást. Ebben az esetben még részesülnek adóamnestiában.

— Az idők jele. A mai súlyos megélhetési viszonyokra ríkjóan élénk fényt vet a párisi Temps című lap egyik apróhirdetése. A kis hirdetés szövege így szól: Negyvenhárom éves olasz ur, volt diplomata, a jóvátételi bizottság volt tagja, a becsületrend tisztje, aki az egész világot beutazta és mindenütt kitűnő összeköttetésekkel rendelkezik, állást keres.

* A Bányási Magyar Közművelődési Egyesület ismeretterjesztő előadássorozatának általános érdeklődéssel várt első előadását Szabó Mózes liceumi tanár tartja vasárnap, február 15-én délután öt órai kezdettel a Magyar Házban. A nagysikerűnek ígérkező előadás tárgya A kétezres éves Vergilius. Az előadás után szórakoztató, társas összejövetel.

— Időjárás. A meteorológiai intézet jelentése szerint borult idő, sok helyen, főleg a Dunántúl, havas eső és fagypont körüli hőmérséklet várható.

— A katonai nyugdíjgyesület temesvári fiókjá február 15-én, farsang utolsó vasárnapján este kilenc órai kezdettel a Tiszti Kaszinó összes helyiségében tanceal egybekötött kulturstélyt rendez. Az estélyen a zenét a vadászzenekar szolgáltatta. Büffé és ruhátár leszállított árrakkal áll a közönség rendelkezésére.

Takács József
uriszabó
Budapest
IV., Városház-u. 16.

— Koldusrazzia. A belvárosi rendőrség tegnap délelőtt razzia-tartott a mindinkább türethetlenné váló koldusok ellen. A razzia sikerrel járt, amennyiben 22 koldust állítottak elő. Az elfogottak nagyrésze nem temesvári illetőségű és így azokat illetőségi helyükre fioncolják.

— Meglepott korcsmáros. Carabas Miklós vendéglős feljelentést tett a rendőrségen ismeretlen tettesek ellen, akik Preyer-utca 32. számú házban levő korcsmájába behatoltak és onnan 400 lei készpénzt és egy üveg rumot loptak. A rendőrség megindította a nyomozást.

— A szovjet gyilkos receptje. Moszkvából kerülő uton az a hír érkezik, hogy a londoni orosz kereskedelmi testület három tagját incontinamiam halálra ítélték. Hetek előtt történt, hogy a három kereskedelmi megbízottat a szovjet Londonból sürgősen visszarendelte Moszkvába, ezek azonban nem teljesítették a parancsot, mert jól tudták, hogy szovjet-recept szerint otthon mi várna rájuk. Ezért következett most be a halálos ítélet.

* Ha Temesvárra jön, kérje mindegyik az ingyenes tájékoztatót. (Conducatorul prin Timisoara.)

BRISTOL-SZÁLLODA
Budapestlegszebb pontján, a
DUNA-PARTON
Új vezetés mellett ajánlja:

Előkelő, patinás szállodájának gyönyörű szobáit a mai gazdasági viszonyoknak megfelelő polgári árrakon

Egy ágyas utcai	P. 10—18-ig
udvari	8—10
Két ágyas utcai dunaparti	24—40
Két ágyas utcai	20—24
udvari	15—18

A jobb szobák árai fürdőszobával értendőek. Minden szobában hideg- és melegvíz, telefon és rádió.

ÉTTERMI ÁRAK:

Komplett reggeli kávé v. tea v. kakao egy tojással, vajjal és jam-el	P. 1:20
Kitűnő ebéd vagy vacsora	P. 2:40
Kitűnő ebéd vagy vacsora menü előtétellel	P. 4—

EZEN LAPRA

hivatkozással a szobaárakból külön engedmény. Szobarendelés lehetőleg 2—3 nappal előbb eszközöndő. Bristol-szálloda szobáiból és terraszaiból a leggyönyörűbb kilátás nyílik a Dunára és a budai hegyekre.

FOGALOM

a közönség körében az a tisztaság, rend és előzékeny kiszolgálás, melyet

20% engedmény

adása mellett nyújtunk ezen lap előfizetőinek.

Legolcsóbban

nálunk élkezhetsz mert olcsó árainkból külön kedvezményképpen (P. 1:50-es menü kivéve)

10%

engedményt adunk.

SEMMI

költsége sem az érkezéskor, sem az elutazáskor, mert szemben vagyunk a

Keleti Pályaudvarra!

Magyaros vendégszere-tettel várjuk család szülőinkben. Park Nagyszállóda, Budapest VIII., Baross-tér 10. Szemben a Keleti Pályaudvar érkezési oldalával.



9600 kiállítóval

1600 árucsoporttal

24 országból

az

1931. évi lipcsei
tavaszi mintavásár

minden kereskedő részére az egyetlen számbavehető alkalom orientálódás és bevásárlás céljából

Március 31-én kezdődik

Felvilágosítással szolgál

LEIPZIGER MESSEAMT, LEIPZIG

vagy tb. képviselője:

ANGERBAUER JENŐ, Timisoara I., Str. Gen.

Praporgescu 3. I.

A véres vasuti összeütközés ügyében Mirescu szocialista interpellált a kamarában és az eseményekért a rendőrséget okolta

A kamara tegnapi ülésén napirend előtt Roznoveanu szocialista sürögés és kézzel fogható intézkedéseket kért az élet olosbbitására. Foglalkozott a fizetések leszállításával és súlyos kritikát gyakorolt. Utóbb támada a kormányt, mert az a munkanélküliség ügyében még semmiféle lépést nem tett és ezzel a kérdéssel nem foglalkozik.

Condeescu hadügyminiszter benyújtotta a tisztek helyzetének rendezésére vonatkozó javaslatot.

Radulescu törvényjavaslatot nyújtott be a bukaresti villamos vasút jegyeinek munkanélküliek segélyezésére céljára egy leiel való felemelésére.

P. Joanitescu felszólalásában kifejté, hogy interpellálni kíván a január huszonkilencediki tüntetés ügyében, éppen ezért kéri az erre vonatkozó iratokat.

Rosenberg kormánypárti az állampolgársági kérdésben szólal fel. Felelőre, hogy a kisenevi itélőtáblán az a tanács, amely az állampol-

gársági ügyeket intézte, abban a reményben, hogy a törvényt módosítják, már nem működik. A módosítás benyújtása üres ígérlet maradt, kéri, állítsák vissza a táblák mellett ezt a bizottságot, hogy a lakosok ezreinek törvényes jogait elismerhesse.

Ezután nagy érdeklődés között Mirescu szocialista emelkedett szólásra és elmondotta a január 29-ki véres vasutas összeütközés ügyében interpellációját. Mirescu kijelentette, hogy Cadere belügyi államtitkár által vezetett vizsgálat nem tisztázta, ki okozta az összeütközést. Ez a vizsgálat azt fejtette le, hogy úgy a vasutasok, mint a rendőrség részéről történtek erőszakoskodások. Mirescu ezután adatszérien felsorolja az eseményeket és fentartja azt az állítását, hogy az esemény előidézésében a rendőrprefektus és a rendőrség a bűnös.

A szenátus ülésén Drincea az áldozati adóról beszél és azzal kapcsolatosan a tanítók és lelkesek súlyos helyzetét tárja fel.

A NEMET PÁRT VEZERE A KIRÁLYNÁL. Az uralkodó tegnap kihallgatáson fogadta Roth Hans Otto drt, a német párt vezérét. Az uralkodó a politikusként az általános gazdasági, politikai, valamint a kisebbségek helyzetéről informálódott. A kihallgatás félóra hosszat tartott.

— **Mussolini reformálja a törvényeket.** Milánói jelentés szerint Mussolini az olasz államvédelmi törvény reformját márciusban a fasiszta nagytanács elé terjeszti. A reform lényegéről eddig semmi sem szivárgott ki.

— **Társasutazás Finnországba.** A finn-ugor kulturális kongresszussal kapcsolatban a rendezőség társasutazást rendez a finn fővárosba, Helsinki-be. A rendezőség a romániai résztvevők megszerzésével Sulyok István dr. lapszerkesztőt bizta meg és a jelentkezés határidejét március elsejére tűzte ki. Az utazás tartama huszonkét nap és a költségek 10.140 leitől 14.460 leig terjednek. A kongresszusi időn kívül még három hetet lehet eltölteni valamelyik szép nyaraló helyen. A háromheti tartózkodás költségei 3000 leit tesznek ki. A kongresszust június hó 16—17—18-án tartják meg, tehát a résztvevők a nyár legszebb hónapját töltik el a gyönyörű Finnországban. A rendezőség ezt a tanulmányi kirándulást altruisztikus alapon rendezi meg és ezért, ha nem számított olosbobbodás áll be, az utazást esetleg meghosszabbítja, vagy a fennmaradt összeget visszafizeti. Azok, akik az utazásban résztvenni szándékoznak, forduljanak felvilágosításért Sulyok István drhoz (Kolozsvár, Fő-tér 13. szám), akitől a jelentkezéshez szükséges nyomtatványokat és a tájékoztató prospektust közvetlenül megkapják.

— **Bemenet a nagai egyezményről.** A hágai, illetve párisi egyezmény francia ratifikálásával kapcsolatban Bethlen István magyar miniszterelnök tegnap nyilatkozatot tett. Kijelentette, hogy a francia belpolitikai válság, továbbá a többszöri kormányváltás nagyban késleltette a ratifikálást. Tekintettel a megváltozott helyzetre, amely most már remélhetőleg nyugalmat biztosít Franciaországban, biztosra vehető a ratifikálás mielőbbi bekövetkezése. Jólásokba nem bocsátkozom — mondotta Bethlen — de remélem, hogy február folyamán ez megtörténik.

— **Tolvaj albérlő.** Lucaciú János a resicai Oltenia étterem főpincére lakásadójának több havi házbérről tartozott. Az elmúlt éjjel a főpincér titkokan összezsomagolt és megszökött Resicáról. Utóbb kiderült, hogy lakásadójának több értékű holmiját is magával vitte. Valóságos kézrekerítésére a rendőrség megtett minden intézkedést.

— **A budapesti ping-pong világbajnokság** tegnapi eredményei a következők. Csapatversenyek: Jugoszlávia—Litvánia 5:2, Svédország—Ausztria 5:2. Vegyes-páros verseny: Kelen és Ráezné (magyar) — Stern és Zelenszky (román) 21:8, 21:10 és 21:5. Nyitri és Hazi (magyar) — Steiner és Goldstein (román) 21:19, 21:15, 17:21 és 21:19.

— **Visszahódította a politika.** Bontescu Tivadar drt, az egykori erdélyi kormányzótanács belügyi osztályfőnökét, hunyadmezei prefektussá nevezték ki. Bontescu dr. egy évtizede visszavonultan él és most, Oncu Jakab dr. hunyadi prefektus lemondása után visszatér az aktív politikai életbe.

* **A Déli Hírlap Budapesten állandóan olvasható a PARK-SZÁLLODA kávéházában, VIII. Baross-tér 10.**

FÁJ A MAGYAR SZÓ. A Prágában megjelenő Narodni Politika fájla, hogy a volt magyar Felvidéken még mindig az általános érintkezési nyelv a magyar. Ellenben örömmel állapítja meg, hogy Pozsonyban a városi vezetőség kötelezővé tette a kereskedőknek, hogy az üzletbe belépőveket csehül, vagy túlnál köszöntsek. Most már megmentették Csehszlovákiát!

— **Megkárosította a magyar katonai kincstárt.** A magyar belügyminiszterium Lühnsdorf Ferenc volt katonai szállítót, aki rosszhiszemű eljárásával megkárosította a magyar katonai kincstárt, Magyarország területén az összes köz- és magánintézmények szállításából kizárta.

Még a buzánál is olcsóbb a cipő

ES-KA

cipőüzletben

Temesvár-Gyárvaros, Fő u. 24.

Árak:

**100 lei, 200 lei, 300 lei
400 lei, 500 lei.**

— **Gyászistentisztelet.** Felejtethetlen leányunk, Ilonka, elhalálozásának egyéves évfordulója alkalmából február hó 15-én, vasárnap délelőtt 11 órakor a gyárvarosi gör. kel. szerb templomban engesztelő gyászmisét mondattunk. Szovdies Dusan szabómester.

— **Méreg — ellenméreggel.** Vámosy Zoltán budapesti egyetemi tanár érdekes előadást tartott. Azt fejtegette, hogy minden mérgező gyógyszer alkalmazásánál ellenmérget is elő kell írni. Az előadás tudományos körökben nagy feltűnést keltett.

— **Az istentelen szovjet.** Közöltük, hogy a vatikáni rádió ünnepélyes megünnepelése alkalmával Pius pápa rádióban szól a világ összes nemzetéhez és híveihez. A francia sajtó most a pápa rádióbeszédével kapcsolatban azt írja, hogy a beszédet meg másikkal igen erős áram igyekezett megzavarni. A zavar csupán a beszéd ideje alatt tartott. Az Echo de Paris nyíltan a szovjetet gyanúsítja a kísérlettel.

* **Husz százalékos kedvezmény jár a Déli Hírlap minden előfizetőjének és olvasójának, aki óráját vagy kronométermét Földessy Kálmán Dózsa-utca 43 (bemenet a Jósika-utcában) kronométerméternél megjavíttatja.** Földessy nevét a határokon túl is a legelőnyösebben ismerik, mint olyan emberét, aki nem mestere, hanem művésze szakmájának. Sikertelt vele megállapodást létesítenünk, hogy aki a Déli Hírlap szelvényével nála jelentkezik, az a megállapított árból husz százalékos kedvezményben részesül. Ilyen szelvények korlátlan mennyiségben állanak rendelkezésre előfizetőinknek és olvasóinknak a Déli Hírlap kiadóhivatalában. Minden egyes óra javításához külön utalványt adunk, mert csak így vehető igénybe a kedvezmény.

Zsombolyán

ugyanakkor jelenik meg a Déli Hírlap, mint

Temesvárotti

— **Tudományos előadások.** A temesvári műegyetem előadássorozatában a 15-én délelőtt féltizenegy órakor a Tiszti Kaszinó nagytermében Sergeescu P. kolozsvári egyetemi tanár tart Egy utazás Észak-Afrikában címmel előadást. Ugyan-
csak a műegyetem rendezésében a 17-én Miloia Joachim dr. a temesvári muzeum igazgatója a Saraca kolostortól, mint a bánsági kultúra és művészet központjáról tart előadást. Az előadás este hat órakor a műegyetem új épületének dísztermében lesz.

— **Kulturdélután.** A Gutenberg-műkedvelőtársaság vasárnap délután öt órakor a nyomdászotthon termében tartja kilencedik kulturdélutánját. A gazdagon összeállított műsor szavaltatok, magán- és duetténeket, zeneelőadást és színelőadást tartalmaz.

— **Házasság.** Schulhof Magda és Lux Géza 1931 február hó 22-én Déván házasságot kötnek. (Mindenkülön értesített helyett.)

— **Módosítják a vasút autonómia-ját.** Jonescu államvasúti vezérigazgató elhatározta, hogy kéri a kormányt, módosítsa az államvasutak autonómiajéről szóló törvényt, mert az jelenlegi formájában túlságosan bürokratikus. A kormány Jonescu kérelmét teljesíti és a törvénymódosító javaslat legközelebb a parlament elé kerül. A módosítás teljhatalmat biztosít az államvasutak vezérigazgatójának.

Nem minden cipőpaszta „Pyram-paszta”

— **Terjed a Duna áradása.** A Duna áradása egyre nagyobb méreteket ölt. A hatóság tegnap este elrendelte a nyolc ezer lakosú Valcov városka teljes kiürítését. Ezer parasztszekéren szállították el a szerencsétlen embereket, akik mindenüket hátrahagyva mentek el, hogy puszta életüket helyezték biztonságba. A kiürítés meghiúsult jelenetek között ment végbe és ma Valcovban egyetlen lélek sincsen a katonaságon kívül, amely megkísérli a jégtorlaszok robbantását.

— **Fiatal vadász tragikus halála.** Tragikus szerencsétlenség történt Beregszó községben. Stoian Roman tizenkilenc éves beregszói legény, aki szenvedélyes vadász, a fegyverét nézegette. Vizsgálgatás közben betekintett a fegyver csővébe is, meggyőződést szerezni, hogy az tiszta-e. Ebben a pillanatban a vadászfegyver eldőrdült és a szerencsétlen fiatal embert homlokán találta a golyó. Stoian Roman jajszó nélkül a földre rogyott és azonnal meghalt. Az esetet jelentették a temesvári ügyészségnek és mivel büncselekmény nem forgott fenn, az ügyészség megadta a temetési engedélyt.

— **Nincs is kerítés...** Ujszentcs község elöljárósága feljelentett tett több ismert ujszentcs gazdálkodó ellen, hogy ők állítólag összetörték a község háza kerítését. Az ügy a temesvári vidéki járásbíró elé került, amely kihágás miatt vonta a gyanúsítottakat felelősségre. A tegnapi tárgyaláson azonban kiderült, hogy az ujszentcsi község házában sincsen is kerítés, mire a járásbíró megállapította, hogy súlyos tévedés történt és ezért a tévedésből meggyanúsított fiatal embereket felmentette.

A nyomor pokla ma az éhező Amerika, ahol öt millió ember munka nélkül van

Az egész világon rengeteg a nyomor és sok a munkanélküli. Nem kivétel ebben a tekintetben a büszke London, nem kivétel az aranyat felhalmazó Páris és nem kivétel a millióerdős hazája, Newyork sem, melyre pedig, mint az ígért földjére, tekintenek az emberek. Hivatalos becslés szerint öt millió munkanélküli van ezidő szerint az Egyesült Államokban. Newyorkban már egészen szokottá lett az a látvány, hogy a munkanélküliek odaállnak egy-egy utcárokra, kezükben kisláda alma és a nyakukba akasztva a következő felírást: Bury an appeal. Unemployed. (Vegyetek almát, nincsen munkám.) A szerencsétlen emberek így jutnak valami kis kereset-
hez, mert mindenki szívesen vesz a munkanélküliektől. Csak hogy már ezren és ezren árulnak almát és akik

kiszorulnak ebből a keresetből is, azok elmennék koldulni. A koldusokból is van néhány ezer. De ötvenezren felül vannak — a rendőrség megállapítása szerint — akik lopásból, rablásból élnek. Az utcai támadások ijesztő módon szaporodnak. A szerencsétlen páriák, akik végleg elvannak keseredve az éhségtől, hidegtől, nem egy esetben a legforgalmasabb utvonalon magát a posztoló rendőrt támadták meg és szedték el a pénzt és óráját. Az utakon mint valami mászó kígyó kanyarog napközben az éhezők vonala. Egy kosiból kávét és kenyeret osztogatnak nekik. De ki tudna ingyen ebédeltetéssel jóllakolni másfél millió munkanélkülit Newyorkban, ahol ugyyszólván minden hatodik emberre jut egy munkanélküli.

— Papagájjárvány Amerikában.

Newyorki jelentés szerint Broeklyn külvárosban újból fellépett a papagájjárvány. A veszedelmes betegségnek 1 halottja van, 5 beteg haladoklik és rengetegnek az állapota igen súlyos.

— **Kifosztott zombolyai hentesüzlet.** Heinrich Antal zombolyai hentesmester üzletébe ismeretlen tettesek átkulccsal behatoltak és a pénztárfiókot felfestve 1700 leit loptak el. A tettesek kézrekerítésére a csendőrség megindította a nyomozást.

* Gyenge vagy rabitisre hajlamos gyermekek sokszor gyenge fogakkal és foghússal is rendelkeznek, amely utóbbi gyakran vérzik. Ez azután maga után vonja az egész fogazat romlását. Ilyen esetekben a Gellé Frères fogpaszta és fogszappan nagyszerű hatással szoktak lenni. Fogorvosok ajánlják is mint megbízható szert. Mindkét gyártmány tudományos alapon tökéletes és olcsó. Meglegen ajánlhatjuk próbára.

— **Mátkapár borzalmas halála.** Bombayból jelentik, hogy Hardy angol tábornok leánya éppen esküvőre készülődött. A násznép már együtt volt a tábornok házában, de a fiatal jegyespárt hiába várták. Végül keresésükre indultak és ekkor a kerti lakás verandáján a menyasszonyt a zongora mellett, a völgegynt pedig a szoba közepén holtan találták. Kiderült, hogy a fiatalokat két kobra-kígyó támadta meg és a mérges kígyók egy-egy marása elegendő volt, hogy a szerencsétlen mátkapárt megölje.

* A Palace-kávéház különterme a maga ragyogó berendezésével és páratlan fényhatásával ismét bő alkalmat nyújt a szórakozásra. Scheer József tulajdonos olyan gazdag és változatos műsort állított össze, amely a világvárosi attrakciók színlényévé avatja a Palace-t. Lily and Any női táncoktató, Rya Rimóczy táncművész, Yay and Yoy, a berlini Téli kert szenzációs komikustáncművészei elsőrendűt nyújtanak. Művészi élvezet és vidám táncangulat bőven kínálkozik a Palace különtermeiben. A tökéletes jazzmuzsikáról a fárdatlan és rokonszenves Darvas Jenő és a boszorkányos ügyességű Bobby gondoskodnak. Ők a jókedv és örömet hivatott mesterei.

— **Nő pályázik a hóhéri állásra.** Tudvalevő, hogy Brumarski csehslavák hóhért legutóbb bizonyos indiszkrétciók miatt állásától elesapták. Azóta az állás üresedésben van és a számos pályázó között szerepel egy nő kérvénye is, aki szintén reflektál a hóhéri állásra. Negyven éves hadiözvegyről van szó, aki nagy nyomorra hivatkozik, amikor az állást megpályázza. Kérvényét azzal indokolja, hogy férje mérsáros volt és ő sokszor segítette férjének az ökrök taglózásánál. Büszke lenne, ha ő lehetne a világ első női hóhéra.

— **Meghosszabbított vasúti szabadjegyek.** Az államvasutak vezérigazgatója az újságírók és a parlamenti tagok vasúti szabadjegyeit február huszonnyolcadikáig bezárólag meghosszabbította.

— **Magyar kölesön a tisztviselők nyugdíjellátására.** A Neues Wiener Tagblatt értesülése szerint a magyar kormány a Phoenix biztosító intézet bécsi központjával tárgyalásokat folytat olyan értelemben, hogy a létszámapasztás és az elcsatolt területekről menekült köztisztviselők nyugdíjellátása érdekében az állami nyugdíjbüdzsére hárult tagok bizonyos részére kölesönt vegyen fel. Ez a kölesön ötven esztendőre szólna. A budapesti pénzügyminiszteriumban a hirt megerősítették, de a kormány egyelőre még csak az ajánlatról tud, állást viszont még semmiféle irányban nem foglalt.

— **Urifiuból betörő.** A budapesti rendőrség veszedelmes háromtagú rablóbandát fogott el, amelynek feje egy tizenhét éves urifiu. A fiatal bandavezér apja hónapok előtt meghalt és Szegeden bankigazgató volt, anyja pedig született bárónő, aki nemrég egy tábornokhoz ment feleségül. A fiu a Baresai-utcai reálgimnázium hatodik osztályából karácsony előtt megszökött és buzdosása alatt megismerkedett Tollinger István huszonhat éves asztalossal, valamint Mezei József huszonnyolc éves kovácsseggel, akikkel betörésre szövetekezett. A három züllött ember eddig mintegy husz-huszonöt betörést, utonállást és zsebtolvajlást követett el. Tegnapi triumvirátus hurokra került és mindhárman beismerésben vannak.

Téli menetrend

Temesvárra érkeznek

Bukarestből Simplon délben	12.54
Bukarestből gyorsvonat reggel	9.50
Bukarestből gyorsvonat este	10.57
Bukarestből személyvonat este	6.40
Karánsebesről személyv. reggel	7.55
Karánsebesről személyv. délután	2.20
Zombolyáról Simplon este	5.07
Zombolyáról (Budapest felől) gyorsvonat délután	3.40
Zombolyáról vegyesvonat reggel	6.10
Zombolyáról személyv. reggel	7.40
Zombolyáról vegyesvonat este	7.46
Aradról személyv. hajnalban	5.15
Aradról személyv. reggel	7.17
Aradról (Nagyvárad felől) személyvonat délelőtt	9.45
Aradról személyvonat délután	3.45
Aradról gyorsvonat este	6.53
Aradról személyvonat este	10.16
Resicáról gyorsvonat reggel	6.46
Resicáról személyvonat délután	5.14
Resicáról személyvonat este	10.
Módosról vegyesvonat reggel	7.09
Módosról vegyesvonat délután	4.08
Buziásról személyvonat reggel	7.42
Buziásról vegyesvonat este	6.45
Radnáról vegyesvonat reggel	6.43
Radnáról vegyesvonat este	7.09
Valkányról vegyesvonat reggel	7.44
Valkányról vegyesvonat este	6.10
Ócsanádrol vegyesvonat reggel	7.22
Ócsanádrol vegyesvonat este	5.47

Temesvárról indulnak

Bukarestre Simplon délután	5.29
Bukarestre gyorsvonat reggel	8.20
Bukarestre gyorsvonat este	6.50
Bukarestre személyvonat délelőtt	9.52
Karánsebesre személyv. reggel	4.50
Karánsebesre személyv. délután	2.20
Zombolyára Simplon délben	1.06
Zombolyára (Budapest felé) gyorsvonat délután	4.12
Zombolyára személyvonat éjjel	12.40
Zombolyára vegyesvonat reggel	5.30
Zombolyára vegyesv. délelőtt	11.10
Zombolyára vegyesvonat este	7.55
Aradra gyorsvonat délben	12.45
Aradra személyvonat reggel	4.45
Aradra személyvonat reggel	7.45
Aradra személyvonat délután	3.05
Aradra (Nagyváradig) személyvonat este	7.00
Aradra személyvonat este	10.52
Resicára személyvonat reggel	7.50
Resicára gyorsvonat délben	1.36
Resicára személyvonat délután	4.46
Módosra vegyesvonat délelőtt	11.00
Módosra vegyesvonat délután	6.00
Buziásra vegyesvonat reggel	8.10
Buziásra személyvonat délután	5.50
Radnára vegyesvonat reggel	5.25
Radnára vegyesvonat délután	4.20
Valkányra vegyesvonat reggel	5.50
Valkányra vegyesvonat délután	2.45
Ócsanádrol vegyesvonat reggel	7.41
Ócsanádrol vegyesvonat délután	3.10

A Resicára közlekedő két személyvonatnak csatlakozása van Buziás Oravica, Nagyszám és Lugos felé. A valkányi és ócsanádi vegyesvonatoknak csatlakozása van Nagyszám felé és vissza.

Rádió

Szombat. (Február 14.) Budapest.
 9 óra 15: A postászenekar hangversenye. 9 óra 30: Hírek. 9 óra 45: A hangverseny folytatása. 12 óra: Déli harangszó az Egyetemi templomból. 12 óra 5: Szalonzenekari hangverseny. 12 óra 25: Hírek. 12 óra 35: A hangverseny folytatása. 4 óra: Előadás. 5 óra: Felolvasás. 5 óra 30: Az első honvédegyalogzered zenekarának hangversenye. 7 óra: Novellák. 8 óra 30: Vidám apróságok. 9 óra 30: A Felvidéki Egyesületek Szövetsége hangversenyének közvetítése a Gellért szállóból. Utána hírek, majd Bura Károly és cigányzenekarának hangversenye. **Bukarest.** 12 óra: Gramofonzene. 12 óra 50: Gramofonzene. 4 óra: Könnyű zene. 5 óra 15: A házi zenekar hangversenye. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Kabaré. **Bécs.** 11 óra: Gramofonzene. 3 óra 25: Gramofonzene. 5 óra 15: Délutáni hangverseny. 7 óra 35: Énekhangverseny. 8 óra 20: A Korngold jazz-band zenekar hangversenye Petroff Emil közreműködésével. **Belgrád.** 11 óra 25: Gramofonzene. 12 óra 35: Déli hangverseny. 4 óra: Gramofonzene. 5 óra: Népdalok. 5 óra 30: A házi zenekar hangversenye. 8 óra: Népdalok. 8 óra 30: Operatrézletek. 9 óra 30: Gramofonzene. 10 óra 30: Kávéházi zene. **Breslau.** 6 óra 10: Operatrézletek. 7 óra 30: Zenekari hangverseny. **Kattowitz.** 9 óra 30: Zenekari hangverseny. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 5 óra: Délutáni hangverseny. 7 óra 45: Farsangi est. 11 óra: Jazz-band. **Leipzig.** 7 óra 30: Szimfonikus hangverseny. 9 óra 10: Vigrevü. 10 óra 30: Táncczene. **Milánó.** 4 óra 45: Gramofonzene. 7 óra 30: Könnyű zene. **München.** 7 óra 30: Zenekari hangverseny. 8 óra 45: Tarka est. 9 óra 45: Keringők. 10 óra 45: Táncczene. **Prága.** 9 óra: Fuvószekar hangversenye. 10 óra 25: Schrammelzene. **Róma.** 5 óra: Könnyű zene. 8 óra 45: Operaelőadás. **Stockholm.** 7 óra 30: Aida című opera előadása. 11 óra: Táncczene. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Operarészletek. 11 óra 30: Táncczene. **Toulouse.** 9 óra 15: Dalok. 10 óra: Operarészletek. 11 óra 15: Zenekari hangverseny. 11 óra 30: Orosz dalok. 12 óra: Hangverseny. **Varsó.** 7 óra 25: Gramofonzene. 8 óra 30: Könnyű zene. 10 óra 15: Chopin-hangverseny. 11 óra: Táncczene.

Vasárnap. (Február 15.) Budapest. 10 óra: Református istentisztelet a Kálvin-téri templomból. 11 óra: Egyházi zene, utána a Mándits szalonzenekar hangversenye. 2 óra: Gramofonzene. 4 óra: Rádió szabadegyetem. 5 óra 10: A Fővárosi Zenekar hangversenye Szabó Lujza és Unger Ernő közreműködésével. 7 óra 15: Előadás. 8 óra: Előadás, majd Feurmann Imre csellóművész hangversenye, utána Fejes szalonzenekarának és Toll Árpád cigányzenekarának hangversenye az Ostende kávéházból Kalmár Pál (ének) közreműködésével. **Bukarest.** 10 óra 45: Egyházi

dalok. 11 óra: Zenekari hangverseny. 12 óra: Gramofonzene. 4 óra: Táncczene. 5 óra 30: Táncczene. 7 óra: Gramofonzene. 8 óra: Zenekari hangverseny. **Bécs.** 10 óra 30: Énekhangverseny. 11 óra 5: Szimfonikus hangverseny. 1 óra 5: Gramofonzene. 3 óra 5: Délutáni hangverseny. 5 óra 30: Kamarazene. 7 óra 30: Sporthírek. 7 óra 40: Szórakoztató zene. 8 óra 40: Daljáték előadása. 10 óra 35: Táncczene. **Belgrád.** 11 óra: Gramofonzene. 12 óra 30: Déli hangverseny. 5 óra 30: Gramofonzene. 8 óra: Nemzeti dalok. 9 óra: Aria- és dalest. 9 óra 30: Gramofonzene. **Breslau.** 7 óra: Operatrézletek. 10 óra 40: Táncczene. **Kattowitz.** 5 óra 40: Zenekari hangverseny. 8 óra 30: Népszerű hangverseny. 10 óra 15: Szórakoztató zene. 11 óra: Táncczene. **Langenberg.** 7 óra 50: Operatrézletek, utána táncczene. **Leipzig.** 7 óra: Fuvószekar hangversenye. 8 óra: A ci-

gánybáró című operett előadása, utána táncczene. **Milánó.** 7 óra 30: Tarka hangverseny. 8 óra 30: Szórakoztató zene. 9 óra: Operaelőadás. **München.** 7 óra 10: Szórakoztató zene. 9 óra 15: Zenekari hangverseny. 10 óra 45: Táncczene. **Prága.** 5 óra 55: Aria- és dalest. 7 óra: Verdi: Don Carlos című operájának előadása. **Róma.** 5 óra: Hegedűhangverseny. 8 óra 40: A Gésák című operett előadása. **Strassburg.** 7 óra 15: Gramofonzene. 8 óra 30: Zenekari hangverseny. 9 óra 30: Gramofonzene. **Stuttgart.** 7 óra: Dalok. 8 óra 15: Paganini című operett előadása. 10 óra 35: Táncczene. **Toulouse.** 7 óra: Zenekari hangverseny. 9 óra 25: Dalok. 9 óra 55: Operatrézletek. 10 óra 30: Operarészletek. **Varsó.** 7 óra 50: Gramofonzene. 8 óra 30: Népszerű hangverseny. 9 óra 15: Hangverseny. 11 óra: Táncczene.

Megszakadtak a cseh-jugoszláv vámtanácskozások. Prágában az utóbbi időben a cseh-jugoszláv kereskedelmi delegációk tanácskoztak és a kiviteli és vámkérdéseket kívánták rendezni. A jugoszláv kereskedelmi delegáció most váratlanul elutazott Prágából, amely körülmény prágai parlamenti körökben élénk kommentálásra adott alkalmat. Azt beszélik, hogy a jugoszlávok a preferenciális buzávámból eredő követelések tekintetében igen erélyes magatartást foglaltak el, ezen követelésekből nem voltak hajlandók engedni és ezért akadtak meg a tárgyalások. Csehszlovák részről viszont a követelések elfogadását visszautasították. Az agrárpárt veszedelmes precedenst lát a lengyelekkel készülő tárgyalások tekintetében és utal arra, hogy ezeket a kedvezményeket később Magyarország is kérhetné.

Devizák árfolyama. Zürichben a lei 308.12, Párisban 15.15. Mai árfolyamok a következők: angol font 816.50, dollár 168.05, hollandi forint 67.60, dinár 2.98, francia frank 6.60, olasz lira 8.81, cseh korona 4.98, német márka 39.98, osztrák schilling 23.64, magyar pengő 29.40, svájci frank 32.50, belgas (öt belga frank) 23.46.

A budapesti tőzsde jegyzései. (Február 13.) Leszámitolóbank 88.5, Kereskedelmi Bank 97.5, Angol-Magyar Bank 72, Magyar Hitej 64, Pesti Hazai 155.5, Drasche 110, Csáky-Prackfalvi —, Urikányi 81, Rima 52.6, Salgó 35.5, Altalanos Köszén 464, Beocsini 142, Nasic 101.5, Spodium —, Szikra —, Ganz-Danubius 58, Magyar Cukor 92.25, Déleukor 92.5, Lipták —, Egis —, Nóva 28.2, Temesvári Szesz —, Temesvári Sör —.

Színház

Szombaton délután a Cigányszerem operettet újítja fel a társulat öt órákor, mozihelyárok mellett.

Vasárnap három előadás keretében bucsuzik az operettegyüttes. Délutáni féltenegy órákor Tul a nagy Krivánon, Párkas Imre híres operettje kerül színre egészen olcsó matiné helyárrakkal. Délután négy órákor az Okos mama című operett kerül előadásra, este félkilenc órákor pedig a Szókiak az asszony híres slágeroperettel bucsuzik az operettegyüttes. Vasárnap délután mindkét előadás mozihelyárrakkal lesz.

Színház műsora.

Szombat délután: Cigányszerem. **Vasárnap délután:** Tul a nagy Krivánon.

Vasárnap délután: Okos mama. **Vasárnap este:** Szókiak az asszony

Mozi

Mozi mai műsora.

Forum: Nyugaton a helyzet változatlan. (Beszélő film.)

Belvárosi mozi: Nyugaton a helyzet változatlan. (Beszélő film.)

Gyárvárosi mozi: Az ördög nem alszik. (Beszélő film.)

Erzsébetvárosi mozi: A két testvér.

Mehalai mozi: Ben Ali.

Közgazdaság

Az égető problémák felett rendületlenül folyik a tanácskozás, de eddig nem sok eredménnyel

A kormány gazdasági bizottsága ülést tartott, amely a késő esti órákba nyúlt. Az ülésen három fontos probléma képezte vita tárgyát. Először Manóilescu miniszter terjesztette be az élet olcsóbbítására tett intézkedéseit, eredményekről számolt be és ezen a téren újabb javaslatokat tett. Manóilescu előterjesztéseire Madgearu miniszter válaszolt. A gazdasági bizottság az árleszállítás ügyében úgy döntött, hogy ezt a problémát szakminiszterekből álló bizottságra bízta, hogy az a kérdést tanulmányozza és megfelelő javaslatokat tegyen.

Gyorsított személyvonatok. A vasut vezérigazgatósága május 15-től kezdve érdekes újítást vezet be a temesvári vasutigazgatóság területén. A gyorsvonatok helyett ugyanis gyorsított személyvonatokat rendszeresítenek, melyeknek díjazabása 30—40 százalékkal kevesebb lesz. A gyorsított személyvonatok tulajdonképpen gyorsvonatok, mert ugyanannyi idő alatt futják be a vonalakat, mint eddig. A temesvári vasutigazgatóság forgalmi felügyelősége már ki is dolgozta az új járatokat. A gyorsított személyvonatok Temesvár—Arad, Temesvár—Resica és Berzovia—Oravica között fognak közlekedni. Az árakban a következő változások lesznek: A Temesvár—aradi gyorsított személyvonat harmadik osztálya az eddigi 163 lei helyett csak 105 lei lesz, míg a resicai gyorsított harmadik osztálya 231 leiről 168 leire esik. A többi osztályok árát is ilyen mértékben csökkentik.

Nem lesz kényszerszindikalizálás. Madgearu gabonaértékesítési javaslatára a szenátus gazdasági bizottságának határozott magatartása

miatt eredeti formájában nem vált valóra. Madgearu látva a gazdasági bizottság erős ellentállását, bejelentette, hogy a javaslaton lényeges változtatásokat eszközöl. Így eltekint a javaslat ama tervétől, hogy kényszerszindikátusba tömörít minden molnárt és gabonaekszportőrt. Eltekint attól is, hogy a szindikátus tagjai horribilis tagsági díjat fizessenek. Azonban mindazoknak a molnároknak és gabonaekszportőröknek, akik önként belépnek a szindikátusba, jelentékeny pénzügyi könnyítéseket fog adni. A forgalmi adót elengedi, vámkedvezményekben részesülnek az érdekeltek és különböző illeték megfizetése alól mentesítik őket. A Lupta arról értesül, hogy a kereskedelmi és iparkamarák országos szövetsége Madgearu gabonaértékesítési javaslatát elutasította. A szövetséghez harminckét kereskedelmi és iparkamara határozata érkezett, amelyek mind állást foglaltak a javaslat ellen. Valószínű, hogy a sok ellenvetés után Madgearu alaposan módosítani kényszerül gabonaértékesítési javaslatát.

Ha Oradeara jön, lakjon a Metropol-szállodában

Kényelmes, olcsó, elsőrendű kiszolgálás. 100 minden komforttal berendezett ujonnan átalakított szoba. Egy ággyas utcai szoba fűtés és világítással együtt 120 lei.

A próhirdetések

A nyomasztó gazdasági viszonyokra való tekintettel, amikor minden lei többletkiadás számításba jön, a Déli Hírlap kiadóhivatala meghatározta, hogy az apróhirdetések díjtételeit leszállítja.

Ezentul egy szó ára két lei, vastagabb betűvel négy lei, legkisebb apróhirdetés ára husz lei.

Mindazoknak, akik állást keresnek vagy akik elfoglalható állást hirdetnek, apróhirdetését ötven százalékos kedvezménnyel közöljük. Tesszük ezt, hogy a nagy munkanélküliség közepe a nagy munkanélküliség közepe. Az ilyen állásközvetítő hirdetés ára tíz szóig tíz lei.

A hirdetési díj minden esetben előre fizetendő, mert a számlakirás és pénzbeszedő elküldése költséggel jár.

Jelígés hirdetések címét a kiadóhivatal nem közli. Ilyen hirdetésekre a jelíggel ellátott írásbeli ajánlatot kell beküldeni.

Józsefvárosban apróhirdetéseket eredeti áron felvesz a Déli Hírlap részére: March-trafik, Küttel-tér 1.

A Gyárvárosban: Kardos-trafik, Kossuth-tér. Gránátos-utca sarok.

Alkalmazás

Tanoncokat

vasöntdékben magas fizetéssel felvesszünk. Friedrich Testvérek, Temesvár. (368)

Havi 5—10.000 lei

jövedelmet garantálunk minden tőkebefektetés nélkül. Ajánlatokat Temesvár és egész Bánát területéről „Garantált” jelíggel a kiadóba kérünk. (377)

Intelligens

némétül beszélő fiatalabb nőt keresek kis leánykaimhoz egész vagy félnapra azonnal vagy 15-re. Cim a kiadóban. (394)

Perfekt szobaleány

felvétetik. Wilhelm, IV., Mária szoborral szemben. (388)

Állást keres

Perfekt románul

magyarul beszélő leány, hivatalba, üzletbe vagy házvezetőnőnek állást keres. Vidékre is meggyímetek. „Uri leány” jelíggel a kiadóba kérek (375)

Mosást, vasalást

napi 100 leiért házban, házon kívül vállalok értesítésre bázhhoz megyek. Uri családok szives partfogását kérem, Érdeklődni Weinbergernél, IV., Zódpászit-u. 23. (397)

Adás-vétel

Eladó

családi ház azonnali beköltözésre, Mehala, Lipót-u. 28. Érdeklődni Lipót-utca 23. sz. alatt. (322)

Singer varrógép

jó állapotban lévő és egy két kerékű húzócs kócsi eladó. IV., Rózsa utca 4. (384)

Két finom

politurozott szekrény

összesen 3500 leiért sürgősen eladó. Cim a kiadóban.

A ZŐSDIÁK

Írta: KOMÁROMI JÁNOS

A DÉLI HIRLAP REGÉNYE

UTÁNNYOMÁS TILOS

37. folytatás

Egyszer-kétszer magával vitte a lap főriportere is, aki alig tudott megbirkózni a mondat szerkesztés technikájával s fájdalmas nosztalgiaja az maradt mégis, hogy szépíró lehessen. Suttymban és álneven beszélyeket írogatott az egyik gyermek-színvonalu hetilapba. Beteges vonzalmat érzett az Árpád-korabeli történelmi tárcák, valamint a népies elbeszélések iránt. Az egyik ilyen (különösen szerencsés pillanatban fogant) népi novellája e szavakkal kezdődött: „Karakán, lompos, bus legény volt Andris...” A főriporter s a korosodó másodriporter között Kende Csaba belletrista-riporter állt rangban, aki — saját vallomása szerint — oly mestere volt az írásművészetnek, hogy minden estén, valahányszor belebotlott, prepának küldte az ijedező Mudrony Sándort s marólungszerű szatírával tette hozzá olyankor:

— Kémeim jelentése szerint, maga kezdő-Dosztojevszkij, faiskolát végzett csupán... Kétségbe vagyok esve, ha rá gondolok, hogy mit is akar maga voltaképpen ekkora tul tengő fölkeszültséggel? Ne makogjon itt nekem, mert ki nem állhatom a bizalmasodást!

... Esténként, amire belohogott volna a szerkesztőségbe, nagy munka folyt már az egyes asztaloknál. A nagyszobában valami nyolean repültek a ceruzáikkal, köztük a „Házasság” és „Gyászshir” rovatának vezetője, akinek szakadatlan mániája volt, hogy a kenyerére törnek. Karesu, idegesen elegáns férfi volt, aki — mivel jószabásu frakkal rendelkezett — bálitűdösítő is volt egyuttal a farsangi idényben, amikor is sok potya-élvezetben volt része. Büszkén emlegette köznemesi származását, ám egyizben kisütötte róla a szerkesztőség két szemfüles tagja, hogy csak egyházi-nemes és csak nyolevanéves ez a nemesség is, amire önkívületbe esett az izgatottságtól. Némi állandó mellék-keresete is akadt egy pazar ötlete folytán. Tudniillik minden hónapban rozoga püstölyre tett szert, a püstölyt aztán személyesen vitte föl az egyik főherceg udvarába, akit szenvedélyes műgyűjtőnek ismertek. A „Házasság” és a „Gyászrovat” szerkesztője minden esetben azzal állított be, hogy a pisztolyt sajátkezűleg sütötte el egyik őse. Hol a mohácsi csatában, hol a nagy Hunyadi alatt, a Rigómezőn. Mindig kapott érték valamit... Egyizben azt fejtegette Mudrony Sándor előtt, hogy a lap gazdái hálátlan kutya vele szemben, mivel az éleittel folytatott tülekedések alatt a szerkesztőség kebelén belül veszett el nemcsak a tehetsége, hanem a régi finomabb modora is. Valami módon tudomást szerzett arról a panaszról a „Kakas Márton” című élelel szerkesztője s a lap legközelebbi számában a következő — nevére szóló — szerkesztői-üzenet látott napvilágot:

„Régészeink ásatás közben rátaláltak elveszett modorára Pakson. Személyes jelentkezés és ígazolást után hét napon belül átveheti szerkesztőségünkben.”

A „Házasság” és „Gyászshir” karsu rovatvezetője attól fogva egy héten át kereste a „Kakas Márton” szerkesztőjét, de — felhúzott püstölyvel. Szerencsére nem találta. Mert bizonyos, hogy abban a szempillantásban megkezdte volna a tüzelést.

A nacionalista jellegű napilap szerkesztőségében nagy élet zajlott még azon a régi őszön. A vezércikkirók, mielőtt nekiláttak volna az elvek kifejtésének s ezzel kapcsolatban a nemzet meggyőzésének, előzően fel és alá jártak apró szobáikban s alaposan átgondolták a mondanivalót. A regény- és tárcarovat vezetője világos előadásban magyarázta meg azoknak a kezdőíróknak, akik kéziratuknak sorsa iránt érdeklődtek nála, hogy tárcáikat nem közölheti, mivel obszécen jellegűek, a magyar olvasóközönség pedig annyira álszemérs, hogy szivesen mosolyog a felszarvazott férjen, ámde ujságghasábokon semminemű frivolitást nem hajlandó megvárni... A szobából, melyben három zenebohóc körmölt, hisztérikus visítás vert át az ezt valamennyi negyedórájában, azt azonban senki sem vette tőlük rossz néven: a zenekritikusok ugyanis enyhén vitatkoztak ilyenkor. Abban az időben történt, hogy Nikita montenegrói király zálogba capta a Ferenc Józseftől meglepetés gyanánt ajánlékba-kapott jahtot. Mihelyt valami diszkréció folytán napvilágra került a minden csernagoreok urának ez a legfrissebb pénzügyi-művelete, Kende Csaba vitriolos élű napihirekben vagdosta a montenegrói uralkodót, nap-nap után szinte, amelyeken sokat mulattak mindenfelé. Egy este aztán maga a főszerkesztő nyitott be a nagyszobába s tekintetét meghordozván a munkatársakon, azt kérdezte:

— Ugyan kérem, az urak közül ki bának itt oly magáról megfeledezett, tiszteletlen hangon I. Miklós montenegrói királlyal?

Kende Csaba felállt:

— Én, méltóságos uram.

— Hát ez a hang az, — fordult feléje a főszerkesztő, — amely mindmáig ismeretlen volt lapunk hasábjain. Nem engedhetem meg, hogy így folytassa ezután is!

Kende Csaba védekezni próbált:

— Bocsánatot kérek, méltóságos uram, de egy ilyen király, aki Európa összes Udvarait mellbevágja...

— Semmi mellbevágás! — szolt rá idegesen a főszerkesztő. — Ne felejtse el, hogy a minden montenegróiak ura elvégre mégis szuverén!

Azzal kiment.

Kende Csaba sértő gunyra húzta le a száját:

— Szuverén?

S köpött egyet.

Mudrony Sándor életének ama lázas napjaiban észrevétlenül beletanult az ujságírás fortélyaiába. A szerkesztőségben belül alázatosnak és szolgálatkésnek mutatkozott, deha kilépett egyszer a kapun, kárjára lökte fel hanyagul-elegáns sítapalcáját s attól fogva bohém lett. Ez a módoroskodás észrevétlenül második természetévé vált, úgy érezte azonban, hogy erre okvetle-

nül szüksége van. Mert hitte, hogy csak így imponálhat a Bocskai István-Kör tagjainak. Ugyanakkor hivatalosan is felszólította a Kör irodalmi-szakosztályának alelnöke, hogy a legközelebb Biatorbágyon rendezendő irodalmi-estélyen okvetlenül olvasson föl valami humoreszket, miután Ramocsay Fülöp Dezső, a Körnek akkor legjelentősebb költő-tagja is kész örömmel vállalta, hogy merész költeményei közül egy csokorra való fog bemutatni Biatorbágy műértő közönségének. Mudrony Sándor hajlandónak nyilatkozott persze, hogy idejére megírja és Biatorbágyon személyesen adja elő majd a humoros karcolatot.

(Folyt. köv.)

Eladó

ebéldívdány, karosszék és egyéb bu-tordarab. II., Vadászerdei ut 11-c. (170)

Szilasi fajoraimat

idei saját termésű, helybeli pincében 50 literrel felfelé, literenként pedig napiárban Beitz fűszerkereskedésben kapható. Guttmann, Belváros. Hunyadi-utca. (383)

Mindenfajta

mosott üres üveget vesz Rottmann Károly és Tsai. R.T. Józsefváros, Bem-u. 14. (382)

Családi ház

földdel szabad kézből eladó. Arató Mátyás, Umosnica 22. (391)

Eladó

betegség miatt jömeneteli kézimunka és fehérnemű szalon a Belvárosban. Cim a kiadóban. (395)

Kis családi ház

300 □-l kerttel eladó. Rónac, Leiningner u. 2 (új szám 26). (396)

Jó eredményre

csak az számíthat, aki boggyós gyümölcs (egres) telepet létesít és növényessükségletét fajtiszta minőségben

SCHOLZ és BACH

rózsa-orgona és faiskolájában, Timisoara III, Sági ut 120 szerzi be. Árjegyzék kívánatra ingyen.

Lakás

2 szobás

fürdőszobás (vagy anélküli) lakást keresek március 1-ére. Cimeket kérek e lap kiadóhivatalába leadni. (369)

Két kétszobás

2 három szobás lakás valamint 2 üzlethelyiség közvetlen a vasutnál kiadó. IV., Str. Bratlar u 16. (392)

Üres két szobás

utcai lakás (konyha nélkül) február 15-re kiadó. III., Stefánia-u. 9. (398)

Különféle

Elveszett

egy rolni sárgaréz drót. Megtalálójá jutalom ellenében Jäger vaskereskedésben, IV., Hanyadi uton adja le. (339)

A mentők

nagy

álarcos bálja

vasárnap, február 15-én a „Ferdinánd”-szállóban